



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 774:1996/A2:1998

01-februar-1998

Oprema za nego vrta - Prenosni motorni obrezovalniki žive meje - Varnost

Garden equipment - Hand held, integrally powered hedge trimmers - Safety

Gartengeräte - Tragbare motorbetriebene Heckenscheren - Sicherheit

Matériel de jardinage - Taille-haies portatifs à moteur incorporé - Sécurité

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 774:1996/A2:1997

[SIST EN 774:1996/A2:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/06366943-7a24-4f23-bffd-0b7065cbeb5f/sist-en-774-1996-a2-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/06366943-7a24-4f23-bffd-0b7065cbeb5f/sist-en-774-1996-a2-1998>

ICS:

65.060.70 Vrtnarska oprema Horticultural equipment

SIST EN 774:1996/A2:1998 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 774:1996/A2:1998](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/06366943-7a24-4f23-bffd-0b7065cbeb5f/sist-en-774-1996-a2-1998>

EUROPEAN STANDARD

EN 774:1996/A2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 1997

ICS 65.060.80

Descriptors: horticultural machines, portable equipment, cutting tools, hedge trimmers, safety requirements, accident prevention, electric motors, internal combustion engines, handles, safety devices, hazards, tests, marking, maintenance

English version

Garden equipment - Hand held, integrally powered hedge trimmers - Safety

Matériel de jardinage - Taille-haies portatifs
à moteur incorporé - Sécurité

Gartengeräte - Tragbare motorbetriebene
Heckenscheren - Sicherheit

This amendment 2 modifies the European Standard EN 774:1996. This amendment was approved by CEN on 1997-05-24. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/06366943-7a24-4f23-bffd-0b7065cbeb5f/sist-en-774-1996/a2-1998>

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Page 2
EN 774:1996/A2:1997

Foreword

This Amendment EN 774:1996/A2:1997 to EN 774:1996 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 144 "Tractors and machinery for agriculture and forestry", the secretariat of which is held by AFNOR.

This Amendment to the European Standard EN 774:1996 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 1997, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 1997.

This amendment fulfils the "under study" NOTE which is located at the end of the present text of 4.1.5 "Blade stopping time". As this amendment includes a "figure" existing subsequent figure 10 is renumbered "figure 11".

This Amendment to the European Standard EN 774:1996 has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 774:1996/A2:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/06366943-7a24-4f23-bffd-0b7065cbeb5f/sist-en-774-1996-a2-1998>

4.1.5 Blade stopping time

Replace this sub-clause by the following :

4.1.5.1 The cutting device stopping mechanism shall meet the stop time requirement given in Table 1.

Compliance is checked by the test of 4.1.5.3 carried out in accordance with 4.1.5.2.

4.1.5.2 The ambient test temperature shall be $(20 \pm 5)^\circ\text{C}$.

The hedge trimmer shall be mounted and instrumented in such a manner that the results of the test are not affected. If an external starting device is used it shall not influence the results

The means for operating the hedge trimmer during the test shall be such that the blade control is released abruptly from the full "on" position and it returns to the idle or off position by itself. A device to detect the moment of release of the blade control shall be provided.

The running speed ("m") of the hedge trimmer during the test shall be either :-

- a) for electric powered hedge trimmers the maximum speed; or
- b) for ungoverned and governed petrol powered hedge trimmers, 133% of the manufacturers rated speed for maximum power, or the maximum speed, whichever is less.

Tachometers shall have an accuracy of $\pm 2,5\%$ and the time recording measurement system shall have a total accuracy of ± 25 ms.

Figure 10 gives a schematic representation of two cycles. Each cycle shall consist of the following sequence:

- accelerate the blade from rest to the maximum speed - (time = t_s);
- hold it at this speed for a short time to ensure that it is stable - (time = t_r);
- release the blade control and allow the blade to come to rest - (time = t_b);
- allow a short time at rest before commencing the next cycle - (time = t_o).

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 774:1996/A2:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/06366943-7a24-4f23-bffd-0b7065cbeb5f/sist-en-774-1996-a2-1998>

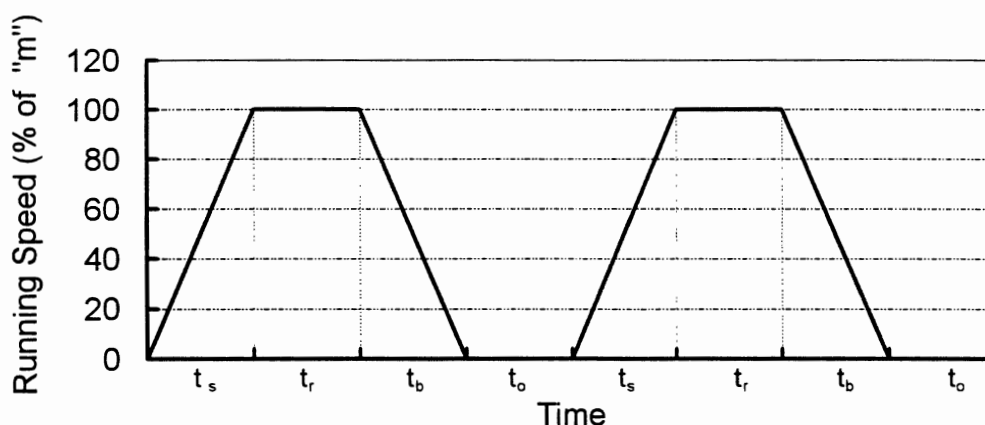


Figure 10 : Example of test cycles

If the total time for one cycle is t_c then $t_c = t_s + t_r + t_b + t_o$. The test cycle times for "on" (t_s+t_r) and "off" (t_b+t_o) shall be decided by the manufacturer but shall not exceed 100s "on" and 20s "off".

NOTE : This test is not representative of normal use and therefore the cycle times are to be specified by the manufacturer to avoid unnecessary wear or damage to the machine.

Petrol powered hedge trimmers shall be run-in for 15 min prior to the test in accordance with manufacturers instructions, the cutting device, stopping mechanism, carburettor and ignition being adjusted and lubricated as appropriate in accordance with the manufacturers instructions. Battery powered hedge trimmers shall be powered from an external power source to simulate a fully charged battery.

Ten on/off operations of the blade control shall be carried out prior to the test, the cutting device and stopping mechanism being adjusted in accordance with the manufacturers instructions.

Stopping time is measured from the moment of release of the blade control until the cutter blade has reached the end of the last full stroke. Where there are two blade controls half the test cycles and stop time measurements shall be carried out on each.

4.1.5.3 For hedge trimmers where the stopping mechanism can be adjusted and maintained and the manufacturer instructs the user to have this carried out at regular intervals, the test sequence shall consist of a total of 306 cycles, measurements of the stopping time of the cutting blades shall be made for the first six cycles of each 50 cycles of operation and the final six cycles of the test sequence. During the test no adjustments shall be made.

SIST EN 774:1996/A2:1998

For hedge trimmers where the stopping mechanism is not adjustable the test sequence shall consist of a total of 2506 cycles, measurement of the stopping time of the cutting blade shall be made for the first six cycles of each 500 cycles of operation and the final six cycles of the test sequence. The hedge trimmer shall be lubricated in accordance with the manufacturers instructions.

No other stopping times shall be recorded.

Each of the measured stopping times shall comply with the requirements of Table 1. If the sample fails to complete the full number of cycles but otherwise meets the requirements of this test either the machinery may be repaired if the stopping mechanism is not affected and the test continued or if the machine cannot be repaired one further sample may be tested which must then comply fully with the requirements.

The test sequence need not be continuous, however any period or periods of operation shall only be stopped after any of the required sets of six measured cycles."

4.6.3 Test acceptance for exhaust surfaces

Replace "(see figure 10)" in first line by :

"(see figure 11)"

Replace title to figure by :

"Figure 11: Dimensions of cone."

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 774:1996/A2:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/06366943-7a24-4f23-bffd-0b7065cbeb5f/sist-en-774-1996-a2-1998)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/06366943-7a24-4f23-bffd-0b7065cbeb5f/sist-en-774-1996-a2-1998>